

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	EUSKADI
Municipio	VITORIA - GASTEIZ
Edificio	Catedral Vieja de Santa María
Dirección	
Localización	Sala de campanas
Nombre	Santiago (4)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 144 Borde 12,5 Altura del bronce 110 Peso aproximado (en kilos)1729 kg
Fundidor	MÚRUA
Año fundición	1962
Descripción	La campana, de forma romana, tiene, como es habitual en esta empresa, una pequeña cruz en el hombro, hacia la parte de afuera. Por debajo pone, mezclando el latín y el español "BEATE JACOBE ORA PRO NOBIS AÑO 1962" es decir SANTIAGO RUEGA POR NOSOTROS. En el medio dice, en la parte interior, la marca de fábrica "MURUA / ME FECIT / VITORIA ESPAÑA", o sea MURUA ME HIZO. En el medio pie dice también en español "HUID ELEMENTOS EXTRAÑOS Y DE LA TEMPESTAD LIBRANOS SEÑOR" que debieron escribir HUID ELEMENTOS EXTRAÑOS... que es una curiosa traducción de la invocación usual en campanas del XV o XVI "FUGITE PARTES ADVERSE", que traduciríamos mejor como HUID ENEMIGOS.
Fotos	59
Toques	En desuso. No obstante tiene motor de volteo continuo y electromazo.
Conservación, mantenimiento	Tiene numerosos defectos de fundición, que dificultan la lectura de la epigrafía, especialmente el año de fabricación. Es, junto con la similar de ECHEBASTER la otra campana de la sala en uso.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original. Debe completarse la restauración de la campana dotándola de yugo de madera, motor de impulsos y electromazo, instalados ambos al lado izquierdo, para poner una palanca de volteo que permitiese, en ciertos momentos, el toque manual de la campana mediante sogá.
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	07-03-2009

Ficha completa de la campana: [Santiago \(4\) Catedral Vieja de Santa María - VITORIA - GASTEIZ](#)

PDF (13-09-2026)